

La Malagueña

Carlo Piz - 1986

La malagueña che noi chjantan chi al Nord
con el pel de ghjalina e i oci da son,
ruadi 'n te sta piazza de Trieste 'nplenuda de son
mi e ti persi e svanidi come champagne ne 'n scandorlot.

Rit: Malagueña che balada 'n ponta de pè
la ne fa 'nbriaghjar come le onde del mar...
Malagueña che la ne fa nir la sé
de rhum al cocco e tango nei linzoi de rayon blé.

S'empegna tra le coltrine del noss ciacolar,
la strani del liberty a curve come rotaie del tram,
spengiudi nei trani dal vent che i lima i chjanton,
le ostriche bianchje stremide dal spruzz del limon.

Rit: Malagueña che...

El mar Adriatico lustro l'empor finto sky,
el sol ne la spluma 'n la vaschja l'è torbol tokay,
finidi chi a Trieste 'nzi slaizera e stria,
a snasar la polver de l'ultima Austria-Ungheria.

Rit: Malagueña che... (2 volte)

Guida

La Malagueña

C. Piz
1986

The musical score consists of eight staves of music with lyrics in Malagueño and Spanish. The key signature varies throughout the piece, indicated by letter names (C, F, G, G⁷, C/G, G[#], Am, F⁶, G^{7(sus4)}, G⁷, C, C⁷, F, C, G⁷, C, F, C, G⁷, Fm⁶, C) and time signatures (4/4). The lyrics are as follows:

1. (guitar) C F C C
2. 5 G⁷ C G⁷ C
3. 10 **A** C
La ma - la-gue - ña che noi chjan-tan chial Nord con el pel de ghja -
4. 15 li-na e i o-ci da son, rua-di 'n te sta pia-za de Tri - e-ste 'n ple-nu-da de
5. 21 Am F⁶ G^{7(sus4)} G⁷ C C⁷
son mi e ti per-si e sva-ni-di co-mecham-pagne ne 'n scan-dor - lot. Ma-la -
6. 26 F C G⁷
gue - - ña che ba-la-da 'n pon-ta de pè la ne fa 'n bri - a ghjar
7. 31 C C⁷ F C
co-me le on-de del mar... Ma-la - gue - - ña che la ne fa nir la sé
8. 38 G⁷ Fm⁶ C
de rhum al coc-co e tan - go nei lin-zoi de ra-yon blé.

42 C F C 3

46 G⁷ C G⁷ C

51 **B**

S'em-pe-gna tra le col-tri-ne del noss cia-co-lar, la stra-ni del li-ber-ty-a

56 G F

cur-ve co-me ro-ta-ie del tram, spen-giu-di nei tra-ni dal vent che il li-ma i chjan

61 C/G G[#] Am F⁶ G^{7(sus4)} G⁷ C

ton, le o-stri-che bian-chje stre-mi-de dal spruzz del li-mon.

66 C⁷ F C

Ma-la-gue - - ña che ba-la-da'n pon-ta de pè-

71 G⁷ C C⁷ F

la ne fa'n bri-a ghjar co-me le on-de del mar... Ma-la-gue - ña

77 C G⁷

che la ne fa nir la sé de rhum al coc-coe tan-

80 Fm⁶ C A⁷

- go nei lin-zoi de ra-yon blé.

83 D G D

Guida

87 A⁷ D A⁷ D El

92 [C] D
mar Adri-a-ti-co lu-stro l'em-par fin-to sky, el sol ne la splu-ma'n la
va-schja l'è tor-bol to - kay, fi-ni - di chi a Tri - e-ste 'nzi slai-ze-ra

97 A G
stri-a, a sna - sar la pol-ver de l'ul-ti - ma Au-stria-Un - ghe-ria.

102 D/A A[#]o Bm G⁶ A⁷ D
stri-a, a sna - sar la pol-ver de l'ul-ti - ma Au-stria-Un - ghe-ria.

107 D⁷ G D
Ma-la - gue - - ña che ba-la-da'n pon-ta de pè-

112 A⁷ D D⁷ G
la ne fa'n bri - a ghjar co-me le on-de del mar... Ma-la - gue - - ña

118 D A⁷ Gm⁶
che la ne fa nir la sé de rhum al coc - coe tan - go nei lin-zoi de
D D⁷

122 1. 2.
ra-yon blé. Ma - la - ra-yon blé.

126 D G D
ra-yon blé.

130 A⁷ D A⁷ D